

## He Lifted Me

1. In loving-kindness Jesus came,  
My soul in mercy to reclaim,  
And from the depths of sin and shame  
Through grace He lifted me.
  - *Refrain:*  
From sinking sand He lifted me,  
With tender hand He lifted me;  
From shades of night to plains of light,  
Oh, praise His Name, He lifted me!
2. He called me long before I heard,  
Before my sinful heart was stirred,  
But when I took Him at His word,  
Forgiv'n, He lifted me.
3. His brow was pierced with many a thorn,  
His hands by cruel nails were torn,  
When from my guilt and grief, forlorn,  
In love He lifted me.  
救主為我戴荊棘冕，兩手被釘滴下血點  
我在罪中痛苦可憐，主以愛拯救我。
4. Now on a higher plane I dwell,  
And with my soul I know 'tis well;  
Yet how or why, I cannot tell,  
He should have lifted me.



*Celebration of Life*

*Dr. Keung Luke*

*March 3, 1935 - July 31, 2021*

**FUNERAL SERVICE FOR  
DR. KEUNG LUKE  
August 28, 2021**

Prelude	
Opening Prayer	Pastor Steven Lee
Scripture Reading	John 11:25, Revelation 14:13 Pastor Tony Lin
Congregational Hymn	“ <i>Saved by Grace</i> ” Mrs. Katie Leong
Eulogy	Dr. Huong Nguyen
Special Music	“ <i>He Lifted Me</i> ” FCBCFV Choir
Two Farewell Poems	
“ <i>When It Comes Time</i> ”	Deacon Daniel Lim
“ <i>Crossing the Bar</i> ”	Mr. Timothy Kong
A Tribute to Dr. Luke	Timothy Kong Irene-Lipski Howard
Picture Slide Show	Dr. Melvin Lim
Message	Pastor Godfrey Hom
	“ <i>Your Faith May Not Fail</i> ” <i>Luke 22:31-34</i>
Congregational Hymn	“ <i>10,000 Reasons</i> ” Mrs. Katie Leong
A Word of Thanks	Pamela Rennick
Benediction	Pastor Frank Cheng
Final Instructions	Rose Hills Staff
Receiving Line	Family Members

*Song Leader: Mrs. Katie Leong*

*Interpreter: Mrs. Annie Chow*

*Pall Bearers:*

*Messrs. Desmond Wong, Luke Yip, Percy Cheng, Timothy Kong,  
Daniel Lim, Timothy Quon, Peter Fung, Min Szeto, Nelson Choa*

**陸黎強博士安息禮程序  
二零二一年八月廿八日**

序樂	
禱告	李志文牧師
讀經	約翰福音 11:25; 啟示錄 14:13 林澤宇牧師
會眾詩歌	『 <i>靠恩得救</i> 』 梁鄧潔玲姊妹
生平述史	Dr. Huong Nguyen
特別音樂	芳泉谷第一華人浸信會詩班 『 <i>主拯救我</i> 』
惜別詩兩首	“ <i>When It Comes Time</i> ” 林振國執事 “ <i>Crossing the Bar</i> ” 江士彪先生
故人追思	江士彪先生 Irene-Lipski Howard
相片集	林欽榮醫生
信息	譚旭光牧師
	『 <i>信心不致失去</i> 』 路加福音 33:31-34
會眾詩歌	『 <i>一萬個理由</i> 』 梁鄧潔玲姊妹
致謝	Pamela Rennick
祝福	鄭兆偉牧師
玫瑰墓園指引	
慰問家屬	

領詩：梁鄧潔玲姊妹

翻譯：周范靜靜姊妹

扶柩

*Desmond Wong, Luke Yip, 鄭太平, 江士彪,  
林振國, 關永潤, 馮宙鼎, 司徒焯棉, 蔡偉遜*

## Grace – God’s Unmerited Favor

May I share God’s twelve graces toward me. (You may find Dr. Luke’s complete autobiographical memoir on the church website, fcbcfv.org).

### Twelve Graces

#### 1. The grace of having a Christian mother

My mother faced down the village elders over purchasing pork offered to idols. Only by reading her written testimony can one get a glimpse the genuineness and strength of her faith and trust in God.

#### 2. The grace of surviving the Sino-Japanese War

My mother took on the role of father/mother to feed us during village days. When I contracted diphtheria from an outbreak in our village (several boys died), she and a helper carried me around like a baby to find a doctor. Finally, she found one with one single final vial of vaccine that saved my life. I also had several bouts of malaria, from deep chill and fever to hallucination. She nursed me back to health.

#### 3. The grace of a new life in the US

My dad brought me over in the “old-fashioned way” common in those days. Unfortunately, he passed away from cancer a few months later. My uncle (my mother’s brother-in-law) took me in and put me to work/live in his restaurant in Providence. For five years, I worked in the kitchen – seven days a week except for Friday off and Sunday to attend SS. Summer time is six days a week, 12 hours a day in the stifling heat of the kitchen. There I learned to make good use of whatever leisure time I had. After graduating from Hope High in 1953, my counselor helped me to apply for college – MIT and Brown. Praise God for guiding me to choose MIT. In the summer after my freshman year, while working in a restaurant in Farmingdale, Long Island, New York, my brother convinced me to quit MIT and continue working as a waiter to earn money to pay for my sister’s Grace’s education. I agreed, but God had a different plan. At the last moment, money from my dad’s saving bonds came through and I was able to return to MIT for my sophomore year. In retrospect, I believe this was God’s test to see how much I was willing to give up to help my sister. After this episode, the miracle was that I received my BS, MS and Ph.D. from MIT without owing any student loans.

#### 4. The grace of salvation

I was baptized as a boy. When I was with NASA’s Lewis Research Center doing my Ph.D. research, I attended the Berean Baptist Church

there (a suburb of Cleveland). One week evangelist Charles Boren came to preach and at one of the invitations I, as an adult, raised my hand to accept Christ and was baptized subsequently. Praise God!

#### 5. The grace of surviving an immigration storm

Just when I was at the last stage of my Ph.D. research at NASA, my immigration broke wide open because my paper brother and his family decided to “confess”. That forced me to do the same and I was immediately asked to leave NASA, leaving me in no-man’s land. An unexpected blessing was that subsequently I was clear to report my true family and over time was able to apply for their immigration to the US – my mom, two sisters, and a nephew, who in time graduated from Albert Einstein Medical School and became an emergency room doctor and an established toxicologist.

#### 6. The grace of His leading to FCBCLA on 8/30/1964

Without citizenship/green card, it was difficult to get a job. So I accepted an offer from a small research outfit at Pasadena and came out west in 1964. On the first Sunday, I looked in the Yellow Pages and found under “Chinese” the Chinese Methodist Church on Hill Street. I went there but felt the lack of proper spiritual atmosphere. Is there is Baptist church around? An attendee kindly pointed the way. I went over there, expecting to pick up a program and return the next week. To my joy, the spiritual atmosphere there was dynamic – the sanctuary was full (I was led to a seat set up at the aisle next to the door). Most importantly, the congregation was listening with rapt attention to the speaker, who preached on God’s calling of Samuel. I knew immediately this was the church, I found a spiritual home and a pastor – FCBCLA//Dr. Timothy Lin. An unforgettable experience was that my former pastor, Pastor Earl Willets, came by one Sunday to FCBCLA and commended my spiritual care to Dr. Lin. In time, Dr. Lin gave me the opportunity to work with him to build up the SS, exceeding 1,000 in attendance by the end of 1970s.

#### 7. The grace of finding a dream job at CSULB through Dr. Murphy Lum’s friend Dr. Charles Roberts

The contract ran out at the small research company and I was laid off after a year and a half. I felt inwardly ashamed that with a PhD from MIT, and there I was standing at the unemployment line. But God was merciful and through Dr. Lum’s friend, Dr. Charles Roberts, Physics Chair at CSULB, I was able to get an informal interview with him and subsequently hired as Assistant Professor of Physics!

## 恩典 - 從神而來不配得的賜予

容讓我分享神給我的十二樣恩典。(陸博士的生平回憶錄可在教會網站閱覽 [fcbcfv.org](http://fcbcfv.org))

### 第一樣恩典 - 有信基督的母親

母親挫敗鄉村的父老，不購買向偶像拜祭過的豬肉。當讀過她自己寫的見証，才領略她對神信靠的真誠與力量。

### 第二樣恩典 - 中日戰爭幸存

母親在鄉下兼任父母雙職來養育我們。當我染上在村裡流傳的白喉(有數個男孩死亡)，母親與一助手抱著我四出找醫生。最後，她找到一個剩下最後一枝防疫針，而救了我的性命。我也曾患上數次瘧疾，由發冷，發燒至產生幻覺，她護理我至痊癒。

### 第三樣恩典 - 在美國新的生活

我父親用舊式途徑來帶我到此。可惜，數月後他患癌而離世。伯父照顧我，在他的餐館給我工作和住的地方。有五年我在廚房工作一週七天，除了週五休息及主日參加主日學班。夏天更是每週工作六天，在酷熱的廚房每天工作十二小時。在此，我學會利用每一個閒暇。1953年高中畢業，輔導員幫助我申請大學—麻省理工及布朗大學。感謝神引導我選擇了麻省理工。唸完第一年的夏天，我在紐約一餐館打工，哥哥說服我停學，繼續侍應的工作來供應姊姊 Grace 的教育。我贊同，可是神有祂的計劃。最後一刻，父親的債券投資金錢來到，我可以回校繼續唸第二年。回想此事，我想信神在考驗我是否願意犧牲來幫助姊姊。自此以後，我在麻省理工得到學士，碩士，博士學位而不需借貸真是神蹟。

### 第四樣恩典 - 得蒙拯救

我自小便接受了洗禮。當我在 NASA Lewis Research Center 做博士研究時，我參加 Berean Baptist Church (在 Cleveland 的市郊)。有一次佈道家 Charles Boren 來講道，在他的呼召下，我作為成年人，舉手接受耶穌基督，其後再接受洗禮。感謝神！

### 8. The grace of surviving a painful marriage breakup

The breakup of my marriage to Constance Woo left a deep wound in my life. It started out with so much hope and expectation but just didn't work out. Though the wound will never be healed completely; He daily provides me the strength to live with it.

### 9. The grace of a stable professional home

Praise God for a stable profession home, allowing me to develop myself as a teacher/scholar. In 1992-93, I was honored with the CSULB Outstanding Professor Award. Praise God!

### 10. The grace of part of a FCBCLA team to start the OC mission/church

In the late 1970s a team of us was sent to Orange County to start a mission church. It was an exciting time. On Millie's kitchen table, with a map and a phone book, we picked out families with Chinese surnames and their addresses. We walked the streets and knocked on doors to invite children to Vacation Bible School at the Trinity Baptist Church site (thank you, pastor Mel Hardin). Rex and Vanessa Hsei were two who came because their mother Becky knew Dr. Timothy Lin.

### 11. The grace of having my own home

During the early part of my career, I was afraid that I didn't have time to own a home. So it was not until when I was well into my retirement, and apartment living was getting too noisy, that I decided to buy a home in 2009, the lowest point in the housing market. Thank you, Ken Law, for helping me.

### 12. The grace of belonging to a church so full of godly people and many faithful, loving, and supportive friends

Your love and sacrificial support of me – spiritually, mentally, and physically are known far and wide – from Australia to Pennsylvania, to New York, to Vermont, and certainly locally. From the depth of my heart I thank you, but even more important is that God knows your love. What a friend I have in each of you, holding my hands and walking alongside of me, lightening the burden of sickness and weakness and offering generous help even without me asking. I look to you and you do not look away or just pass me by. Instead, you kindly ask: How can I help you? May I come to visit you? What do you like to eat? Such kindness is like cold water in a parched land, quenching the thirst of the soul for love and support.

## 第五樣恩典 – 移民風暴幸存

在 NASA 進行最後階段的博士研究時，我紙張上的哥哥和家人決定告白而引起移民問題。我也被迫跟著做而立刻要離開 NASA，使我無處藏身。意外地，其後我報上我的真實家人而得清白，跟著，我能夠申請我的母親，兩位姊姊及姪兒移民美國，他其後在醫學院畢業成為急診醫師和有成就的毒理學家。

## 第六樣恩典 – 帶領我 1964 年 8 月 30 日到羅省一浸

沒有公民身份或綠卡十分難找到工作。我接受了在 Pasadena 一間細小的研究所給我的聘請而搬到西岸。第一個主日，我從黃頁廣告的華人教會目錄中找到在 Hill 街的華人衛理公會。我去了但感覺缺少了屬靈氣氛。有沒有浸信會？經招待員指示後，我到達浸信會，期望取了崇拜程序後，下主日再回來。出乎意外，這裡的屬靈氣氛十分強烈 – 禮堂坐滿了人（我坐在道旁靠近門口的椅子）。最重要的，會眾留心在聽講員教導神向撒母耳的呼召。我立刻知道這是我要找的教會，一個屬靈的家及牧者 – 羅省一浸及林道亮牧師。最難忘的經歷是我以前的牧者 Earl Willets 牧師在一主日來到羅省一浸，把我靈性的照顧交給了林道亮牧師。其後，林牧師給我機會與他同工，建立主日學事工，1970 底，教會人數超過了一千人。

## 第七樣恩典 – 藉林頌祺牧師的朋友，帶領我在加州長堤大學找到理想工作

在這細小的研究公司工作一年半後，合約結束便沒有工作。我內心覺得羞愧，持著麻省理工的博士學位，竟然在落在失業的人叢中。但神有憐憫，藉林頌祺牧師的朋友 Dr. Charles Roberts，加州長堤大學物理系首級，我與他會談後，跟著被僱為物理系助理教授！

## 第八樣恩典 – 渡過痛苦的離異

與 Constance Woo 離婚，留下生命中深深的傷痕。開始時是何等滿有希望和期待，但是維持不下去。傷口永遠不會完全復原，但神每天供應力量來渡過。

## 第九樣恩典 – 穩定的工作環境

感謝神有穩定的工作環境來發展自己成為一個教師和學者。1992-93 年度我獲得加州長堤大學傑出教授獎，感謝神！

## 第十樣恩典 – 與羅省一浸隊工開始橙縣分會

1970 年底有一團隊往橙縣植堂。是很興奮的時期。在 Millie 家內的廚房，從地圖和電話簿中，我們取得一些中國姓氏的家庭和地址。我們走到街上，敲門來邀請兒童來參加在 Trinity Baptist Church 舉行的暑期聖經學校。（謝謝 Hel Hardin 牧師）。因著 Becky 認識林道亮牧師，她的兒女 Rex 與 Vanessa 到來參加。

## 第十一樣恩典 – 擁有自己的房子

在我工作的初期，我怕沒有時間，不敢買房子。所以直到退休後，我住的公寓很嘈雜，在 2009 年我決定購買房子，也是房價最低的時期。感謝羅景鑾的幫忙。

## 第十二樣恩典 – 屬於一間教會滿有敬虔，忠心，愛心支持的朋友

你們的愛，無條件的支持，無論靈性上，精神上，物質上，無論遠近 – 澳洲，東岸，中部及本地。從我心底說出感謝，最重要的，神知道你們對我的愛。何等恩友有你們每一個，牽著我的手與我同行，減輕了疾病的勞累和軟弱，給了我慷慨的幫忙而不需我提出要求。我看著你，你沒有走出我的眼神或是擦身而過。相反的，你們問：我能怎樣幫忙？我可以來探訪嗎？你喜歡吃什麼？這些仁慈就像適時的雨水在旱地上，滋潤心靈得著愛與支持。

## Crossing the Bar

Sunset and evening star,  
And one clear call for me!  
And may there be no moaning of the bar,  
When I put out to sea,

But such a tide as moving seems asleep,  
Too full for sound and foam,  
When that which drew from out the boundless deep  
Turns again home.

Twilight and evening bell,  
And after that the dark!  
And may there be no sadness of farewell,  
When I embark;

For tho' from out our bourne of Time and Place  
The flood may bear me far,  
I hope to see my Pilot face to face  
When I have crost the bar.

By Alfred, Lord Tennyson

## When It Comes Time

When it comes time  
to say good-bye  
don't weep for me  
for all must die

I shall be in  
my home above  
prepared by Him  
whose name is Love

With Jesus Christ  
My Saviour dear,  
whose name alone  
dispels all fear.

With loved ones  
who have gone before,  
praising the Lord  
for ever more.

Rejoicing with  
the saints on high.  
Living, and never  
more to die.

Joyous and blest  
through endless days.  
Thanking the Lord  
for all His ways.

## A Tribute to Dr. Luke

He lives on in our hearts and souls  
And in his legacy of photographs  
Of pretty brides in soft white lace  
Peach blossom trees amidst a spring sky  
Fairy tale gardens of neatly trimmed flora  
Dew drops captured on morning leaves  
Waterfalls tumbling down ancient stones  
Medieval castles and quaint cathedrals  
A student playing a maple violin  
Landmarks that stand in sun and shadow  
And friends and family gathered together

Yet the legacy that shines the most  
Is how he lived a Christian life  
Honest and loyal, never wavering  
A caring mentor for university students  
A dedicated Sunday school teacher  
A precious friend to cherish forever  
Climbing every mountain of life's struggles  
Ever reaching towards heaven

- Irene Lipski-Howard 

John 11:25

<sup>25</sup> Jesus said to her, "I am the resurrection and the life; he who believes in Me will live even if he dies,

約翰福音 11:25

耶穌對他說、復活在我、生命也在我。信我的人、雖然死了、也必復活。

Revelation 14:13

<sup>13</sup> And I heard a voice from heaven, saying, "Write, 'Blessed are the dead who die in the Lord from now on!'" "Yes," says the Spirit, "so that they may rest from their labors, for their deeds follow with them."

啟示錄 14:13

我聽見從天上有聲音說、你要寫下、從今以後、在主裡面而死的人有福了。聖靈說、是的、他們息了自己的勞苦、作工的果效也隨著他們。

## Dr. Luke's Living Eulogy – Dr. Huong Nguyen

I have been so blessed to have Dr Luke in my life first as the consummate mentor and more recently as a friend and thought partner. I was most fortunate that Dr. Luke selected me to be his mentee during my sophomore year at CSU Long Beach, nearly 25 years ago. It was an unlikely match with me being an undergraduate nursing student and Dr. Luke, a physics professor.

I remember sharing with him that I really didn't want to be a nurse but felt I had to choose a practical profession to fall back on if I didn't get into a medical school. He introduced me to summer research training opportunities for minority students that were offered at prestigious universities across the country. I was most fortunate to be selected for a program at the University of Wisconsin which became the springboard for my nursing research career.

Upon returning from the summer training program, Dr. Luke encouraged me to participate in the annual CSU undergraduate research competition. You would not believe the number of times Dr. Luke sat patiently for me to rehearse my 10-minute presentation until I perfected it and gosh, it was all worth it to share the first-place award together! I have to say that I owe my presentation skills to Dr. Luke!

Ten years later when I finished my PhD, Dr. Luke was again by my side helping me prep for my "job talk" which resulted in just one interview and an on the spot offer to join the faculty at the number one nursing school in the country.

Dr. Luke has continued to nurture my professional career through his advisory role on research studies that I now lead as a scientist for Kaiser Permanente. His personal experiences of receiving care for his serious illness inspires me to do more to ensure that other members who follow receive the best possible care during this vulnerable period in their lives. His detailed weekly updates provided me with immense insights into the day to day ups and downs of living with a serious illness and yet his positive outlook and deep expressions of gratitude to all of you who have lifted his spirits in big and small ways affirms the beauty of our shared humanity.

I know I wouldn't be who I am or where I am today if it wasn't for Dr. Luke taking me under his wings. His legacy of love and generosity lives on through the countless students he touched and inspired.

## 懷念陸黎強博士–Dr. Huong Nguyen

很蒙福能有陸博士在我的生命中，首先是我完美的導師，最近成為朋友及思想交流者。很幸運能在加州長堤大學第二年級時他成為我的導師，這已是廿五年前的事。看來我們不是完美配搭，我是學護士的，他是物理學教授。

我記得曾與他分享我不是想做護士的，但我要選一個專業作後備，如果我進不到醫學院。他介紹我一個機會在暑期受訓作研究，是全美國一些名校為少數民族學生而設的。很幸運我被威斯康辛州大學選中，成為我在護士專業研究的踏腳石。

暑期訓練回來後，陸博士鼓勵我參加每年學校舉辦的學士班研究比賽。你不能想像到陸博士很有耐性地坐下來，聽我排練這個十分鐘的陳述，直到我達到完美！能與他共享第一名真是十分值得！這都是他的功勞！

十年後，我完成博士學位，陸博士再次在我身旁幫助我預備申請工作的面試。結果，面試結束之時，我立刻得到工作，加入全美國最優秀的護士學校。

陸博士繼續培養和鼓勵我的職場專業作研究，以致現時我在 Kaiser Permanente 成為首要的科學家。他在面對病患的個人經歷引發我更加努力，使以後的病人在這脆弱的時刻，能得到最好的照顧。他每週詳細的報告使我洞察到面對病危中每日的起落，可是他積極的態度，無論在大小事情上你們給他的歡愉，他對你們深致的感謝，肯定了人間的美善。

我知道如果沒有陸博士的照顧，我不會成為今日的我，處身現時的境況。他延伸的愛與慷慨仍活在無數接觸過他，受他啟發的學生心中。

## A Tribute -- by Vincent Kong

For as long as I have known him, Dr. Luke has faithfully served the Lord by serving his brothers and sisters in the faith at First Chinese Baptist Church—first when our church was located in Westminster and, later, as we moved to our current home in Fountain Valley.

As a member of the group that was sent from FCBC-LA to plant a mission church in Orange County in 1977, Dr Luke used his gifts over the next 40 years in a variety of capacities. He served as VBS Director, taught the Senior Sunday School class, was chair of the Membership Committee, and actively participated on the Personnel Committee. In addition, over the years and as the church continued to grow, Dr. Luke was selected to serve on many special committees, such as one to draft church bylaws and another to search for pastoral candidates. He steadfastly used his attention to detail, organizational skills, and accurate record keeping to provide clarity in matters of church operations, year after year and generation after generation.

Aside from recounting the many ways Dr. Luke has served our church family for these many decades, I wanted to personally and especially thank him for sharing the Gospel with my wife, Anna. We started to regularly attend FCBC-Westminster in the early 1980s and Dr. Luke was instrumental in helping to lead her to Christ during one Good Friday service. It is with tremendous gratitude that I call Dr. Luke a dear brother and good friend—serving alongside him has been a true privilege.

江建偉

我們所認識的陸黎強博士是一位忠心事奉主和服侍弟兄姊妹數十年如一日的弟兄。開始在西敏市一直到今天的芳泉谷。羅省第一華人浸信會在1977年中，差派了一批成員到橙縣植堂，陸博士就藉著他的恩賜，在不同的崗位上事奉越四十年之久，擔任暑期聖經學校主任，教導主日學，其後專注年長班，會籍部主任，人事部的參與。年來在教會繼續發展中，承任憲章研討委員及尋覓教牧申請人。在他持守不誤，處事井井有條，帶予教會清徹的記錄，避免遺漏無章，實在是我們工作的榜樣。

陸博士除了在教會事奉之外，本人亦特別感謝主在八零年初，在一個記念基督受難節的晚上，他與內子安蘭分享福音，領她決志信主，在此特別向陸博士致謝。他不只是我摯愛的弟兄及好朋友，多年與他同工事奉實在是榮幸之至！

## Saved by Grace

Someday the silver cord will break,  
And I no more as now shall sing;  
But, oh, the joy when I shall wake  
Within the palace of the King!

*Refrain:*

And I shall see Him face to face,  
And tell the story—Saved by grace.

Someday my earthly house will fall;  
I cannot tell how soon 'twill be;  
But this I know—my All in All  
Has now a place in heav'n for me.

## 靠恩得救

塵世網羅，我將脫離，生前苦味永不再嚐，  
靈魂升天何等榮耀，在父家裡快樂頌揚。

## 副歌

我必要見主面對面，歌唱救我奇妙恩典；  
我必要見主面對面，歌唱救我奇妙恩典。

地上帳棚將要傾倒，不知何時或遲或早；  
但我深知慈悲救主，在天為我已備住處。

**10,000 REASONS  
(Bless The Lord)**

一萬個理由

*[Chorus]*

BLESS THE LORD, O MY SOUL O MY SOUL  
WORSHIP HIS HOLY NAME  
SING LIKE NEVER BEFORE O MY SOUL  
I'LL WORSHIP YOUR HOLY NAME

The sun comes up, it's a new day dawning  
It's time to sing Your song again  
Whatever may pass,  
and whatever lies before me  
Let me be singing when the evening comes

*[Chorus]*

You're rich in love,  
and You're slow to anger  
Your name is great,  
and Your heart is kind  
For all Your goodness  
I will keep on singing  
Ten thousand reasons for my heart to find

*[Chorus]*

And on that day when my strength is failing  
The end draws near and my time has come  
Still my soul will sing Your praise unending  
Ten thousand years and then forevermore

*[Chorus x2]*

我的靈稱頌主 稱頌主  
敬拜祂的聖名  
用我最好歌聲 我的靈  
我敬拜你的聖名

太陽出來 又是新的一天  
唱又再唱你讚美歌  
什麼的過去或什麼將來發生的事  
讓我不斷唱直到黑夜來

我的靈稱頌主 稱頌主  
敬拜祂的聖名  
用我最好歌聲 我的靈  
我敬拜你的聖名

你滿有愛 你又不易發怒  
你名偉大 你有慈愛心  
因你的恩惠我要不停歌唱  
十萬萬理由我要歌頌你

我的靈稱頌主 稱頌主  
敬拜祂的聖名  
用我最好歌聲 我的靈  
我敬拜你的聖名

到那一天當我失去力量,  
日子近了, 我時候已到  
我靈仍要歌唱讚美不停  
十萬萬年 直到永永遠遠.

我的靈稱頌主 稱頌主  
敬拜祂的聖名  
用我最好歌聲 我的靈  
我敬拜你的聖名